

adele**cf**



CONTENTITORE - CUPBOARD	14/28 CUPBOARD	88
CONTENTITORE - CABINET	56 CABINET	100
LETTO - DAY BED	56 DAY BED	92
TAVOLO - TABLE	ARÆS	2
TAVOLO - TABLE	ARTHUR	84
SEDIA E POLTRONCINA - CHAIR AND ARMCHAIR	ATENA	8
DIVANO - SOFA	BLU	34
TAVOLI, SEDIA E POLTRONCINA - TABLES, CHAIR AND ARMCHAIR	BON TON	18
DIVANO - SOFA	CHARMING	136
DIVANO LETTO - SLEEPER-SOFA	DIDIMO	142
LIBRERIA - BOOKSHELVES	INCANTO	126
VASO - VASE	JACKSON & JANET	104
SEDIA - CHAIR	LINA	146
TAVOLO/CONTENTITORE - TABLE/WALL DIVIDER	META-FORA	108
TAVOLINO - COFFEE TABLE	ORI	14
TAVOLO - TABLE	THE ROUND TABLE	78
TAVOLINO - SMALL TABLE	TT	72
LIBRERIA - SHELVING SYSTEM	TT3	66
SCRITTOIO - WRITING DESK	VICTOR	116
POLTRONA - ARMCHAIR	ZARINA	54
POLTRONCINA - BABY ARMCHAIR	ZARINA BABY	46
DIVANO - SOFA	ZARINA DIVANO	60
POUF - POUF	ZARINA POUF	63
POLTRONA - ARMCHAIR	LA MIA ZARINA	64

La frammentazione geometrica del top, realizzato in Noce Canaletto, esprime la volontà di conferire dinamismo all'oggetto: si è realizzata una trama simile ad un macro intarsio, scomposto in specchiature ordinate, ove la particolarità sta nel ripetere la medesima direzione della vena del legno. L'importante piano è stato poi alleggerito nel suo spessore grazie ad una smussatura alle estremità. Il concetto di leggerezza, proprio del pensiero Futurista, lo si è reso attraverso un gioco di contrasti: la piegatura delle tre lamine di cui è composta la struttura di supporto, realizzate in metallo spazzolato -materiale possente per antonomasia- che si lasciano domare quasi fossero docili fogli di carta.

The geometric fragmentation of the Canaletto Walnut top expresses the intention to give the object a sense of dynamism: a texture similar to a macro inlay is created, broken down into orderly panels, where the peculiarity lies in repeating the same direction of the vein of the wood. The large surface was then made thinner thanks to a chamfer at the ends. The concept of lightness, an aspect of Futurist thought, is rendered through a play of contrasts: the bending of the three foils that make up the support structure, made of brushed metal - a powerful material par excellence - that allow themselves be controlled as if they were malleable sheets of paper.

ARÆS
ALESSANDRO ZAMBELLI



ARÆS



IL PROGETTO TRAE ISPIRAZIONE DAL PENSIERO FUTURISTA.



THE DESIGN IS INSPIRED BY FUTURIST THOUGHT.

ALESSANDRO ZAMBELLI

Alessandro Zambelli (Mantova, 1974) dopo alcuni anni trascorsi a Milano, sceglie la campagna mantovana come luogo di professione e di vita: un territorio ricco di storia, di rimandi e suggestioni attraverso cui il suo lavoro si alimenta continuamente. La progettualità di Alessandro Zambelli sa parlare un linguaggio nuovo - immaginifico e reale al tempo stesso - mantenendo e riscoprendo il ricordo d'una memoria sedimentata: ne nascono "oggetti sensibili", avvolti da una sottile ironia e capaci di racchiudere in sé una poetica forte, che rimanda a gesti molto semplici e a sensazioni a noi familiari; oggetti in grado di stabilire un dialogo con chi li sceglie, dando vita a narrazioni di volta in volta differenti, a tratti sorprendenti e inattese.

Alessandro Zambelli (Mantua, 1974) after several years in Milan, chose the Mantua countryside as a place to live and work: a territory rich in history, in references and atmosphere that is a continual inspiration for his work. The design work of Alessandro Zambelli speaks a new language - imaginary and real at the same time - maintaining and rediscovering the memory of a deep-seated remembrance: from which "sensitive objects", are born, enveloped in a subtle irony and capable of embodying powerful poetic traits, which leads to very simple gestures and sensations that are familiar to us; objects that can establish a dialogue with those who choose them, each time creating different narratives, sometimes surprising and unexpected.

ARÆS



Tavolo. Basi in metallo piegato, con finitura colore canna di fucile spazzolata manualmente, unite ad incastro mediante una trave centrale. Piano spessore mm.40 con bordi sagomati a 45°, finitura Noce Canaletto impiallacciato ad intarsio.

Table. Folded metal bases, with hand brushed gunmetal colour finish, interlocked by means of a central beam. Surface thickness mm. 40 with profiled edges at 45°, Canaletto Walnut veneer inlay.



IL PROGETTO TRAE ISPIRAZIONE E VUOLE ESSERE UN OMAGGIO AL SURREALISMO.

La surrealtà, caratterizzata da percezioni che si svolgono in maniera illogica e tendono a trasfigurare la realtà, si esprime in questo oggetto attraverso l'ironico gioco di ribaltare i ruoli tra seduta e struttura: il doppio cuscino sospeso sembra in apparenza reggere la struttura e ciò contraddice le nostre certezze ideali.

In questo progetto tradizione nei materiali e innovazione tecnica si fondono. Il legno è sagomato secondo raffinata arte ebanistica e il cuoio, marchiato mediante lavorazione a laser, intende riportare alla memoria le antiche lavorazioni dei mastri sellai: la bruciatura dello schienale in cuoio crea un pattern ad effetto tridimensionale degradante.

Tutto dialoga con la capacità di celare una struttura di supporto che rende possibile l'oggetto.

ATENA

ALESSANDRO ZAMBELLI

Sedia. Struttura in metallo imbottita e rivestita in cuoio pieno fiore, con disegno inciso a laser sullo schienale. Gambe in massello tornito di Noce Canaletto.

Chair. Padded metal structure upholstered in full grain leather, with a laser engraved design on the backrest. Legs made of turned solid Canaletto Walnut.



Sedia - Chair

ATENA

Poltroncina. Struttura in metallo imbottita e rivestita in cuoio pieno fiore, con disegno inciso a laser sullo schienale. Gambe e braccioli in massello tornito di Noce Canaletto.

Armchair. Padded metal structure upholstered in full grain leather, with a laser engraved design on the backrest. Legs and armrests made of turned solid Canaletto Walnut.

THE DESIGN IS INSPIRED BY AND IS A TRIBUTE TO SURREALISM.



Poltroncina - Armchair



Surreality, characterised by perceptions that unfold in an illogical manner and that tend to transfigure reality, is expressed in this object through the ironic play of reversing the roles between the seat and the structure: the double suspended cushion apparently seems to be holding up the structure and that contradicts our certainties.

In this design, traditional materials and technical innovation come together. The wood is shaped with fine woodworking and the leather, marked by laser machining, recalls the old working techniques of master saddlers: the burning of the leather backrest creates a worn-away three-dimensional effect. Everything speaks of the capacity to conceal a support structure that makes the object possible.



ORI

ALESSANDRO ZAMBELLI

Tavolino da caffè. Ottenuto tramite taglio laser e piegatura di foglio metallico con finitura bronzo o canna di fucile patinati e spazzolati manualmente.

Coffee table. Obtained by means of laser cutting and bending of sheet metal with bronze or hand brushed gunmetal finish.



Tavolino - Coffee-table





IL PROGETTO TRAE ISPIRAZIONE DALLA TECNICA DELL'ORIGAMI.

La suggestione che ha portato alla realizzazione dell'oggetto nasce dalla manipolazione di una busta di carta, inizialmente aperta e scomposta, poi ricomposta imprimendo ad essa una nuova forma. Da questo gioco di piegature, prende forma l'intera struttura del tavolo, sagomato a laser da un unico foglio di metallo. Il progetto ha dato vita ad un volume che enfatizza la sua tridimensionalità attraverso la rifrazione della luce: essa si distende in modo disomogeneo sulle superfici, producendo a specchiature chiare e scure, che si rincorrono sul piano e sulle basi d'appoggio, a seconda della loro inclinazione. Struttura realizzata mediante sei piegature di una lamina dello spessore di due millimetri. Colori: canna di fucile spazzolato o bronzo spazzolato.

THE DESIGN IS INSPIRED BY ORIGAMI.

The idea that led to the creation of the object comes from the handling of a paper envelope, initially opened and decomposed, then recomposed giving it a new shape. From this play of folds, the entire structure of the table takes shape, laser cut from a single sheet of metal. The design has given life to a volume that emphasises its three-dimensionality through the refraction of light: it stretches unevenly on the surfaces, producing light and dark panels, that come together on the surface and on the support bases, according to the their inclination. Structure made using six folds of a layer two millimetres thick. Colours: brushed gunmetal or brushed bronze.



Consisting of chair, armchair and tables, the Bon Ton collection originates in researching the skilled machining of wood and metal, the technological limits of these materials in order to highlight their beauty and texture.

COMPOSTA DA SEDIA, POLTRONCINA E TAVOLI, LA COLLEZIONE BON TON NASCE RICERCANDO NELLA SAPIENTE LAVORAZIONE DEL LEGNO E DEL METALLO, I LIMITI TECNOLOGICI DEI MATERIALI STESSI PER EVIDENZIARNE LA LORO BELLEZZA E MATERICITÀ.



Tavolo. Base realizzata con tubolari di acciaio curvati e con finitura canna di fucile spazzolata manualmente. Piano spessore mm.40 realizzato in multistrati di betulla placcato frassino laccato a poro aperto in colore blu.

Table. Base made of curved tubular steel and hand brushed gunmetal finish. Surface thickness 40 mm made of birch plywood plated open pore lacquered ash, blue colour.

Tavolo - Table

BON TON

BALDESSARI E BALDESSARI





I tavoli, proposti in due diverse dimensioni - 240x100 cm e 300x125 cm - reinterpretano l'uso del legno multistrato in modo raffinato ed attuale, accostandolo alla struttura metallica dalle preziose finiture. Il disegno dei piani, dalla forma allungata e raccordata con ampi e morbidi raggi, è alleggerito dalla particolare sezione del bordo che sfina nel suo profilo esterno creando un segno grafico di forte immagine e carattere.

Il gioco degli opposti, comune denominatore della collezione, si ritrova nel confronto tra la dimensione generosa del piano e la leggerezza della struttura, composta da anelli sagomati secondo un disegno asimmetrico, doppiati ed incrociati tra loro. Una struttura che nella sua apparente esilità conferma una presenza sofisticata.

Le eleganti finiture enfatizzano la naturale bellezza del legno, ne evidenziano le venature e riconoscono al metallo una vibrante cromia.



Tavolo. Base realizzata con tubolari di acciaio curvati e con finitura canna di fucile spazzolata manualmente. Piano spessore mm.40 realizzato in multistrati di betulla placcato frassino laccato a poro aperto in colore blu oppure con finitura testurizzata opaco anti-graffio in due colori di campionario

Table. Base made of curved tubular steel and hand brushed gunmetal finish. Floor 40 mm thickness made of birch plywood plated open pore lacquered ash in blue colour or textured anti-scratch matte finish in two sample colours





The tables, coming in two different sizes - 240x100 cm and 300x125 cm - reinterpret the use of plywood in a refined and modern way, set against the metal structure with exquisite finishes. The design of the surfaces, with their elongated form joined up to wide and soft spokes, is lightened by the particular section of the edge whose external profile stretches creating a strong graphic image with a powerful visual impact and character. The interplay of opposites, the common denominator of the collection, is found in the contrast between the generous size of the surface and the lightness of the structure, consisting of rings shaped with an asymmetrical design, doubled and overlapping. A structure that in its apparent tenuity confirms a sophisticated presence. The elegant finishes emphasise the natural beauty of the wood, highlighting its grain and providing the metal with a vibrant colour.



Le sedute sono delineate da una struttura principale in legno massello di sezione variabile, che si avvolge su sé stessa quasi fosse un nastro, cambiando direzione e prospettiva in un effetto dinamico in continuo movimento. La struttura in legno si completa ed interagisce con una struttura di tubolari metallici, di sezione volutamente molto sottile, che narra con il gioco degli opposti un racconto di vuoti e pieni. Il rivestimento tessile parla lo stesso linguaggio con un unico grande intreccio portato all'estrema sintesi, una trama e un ordito di soli due nastri in tessuto o pelle che si sviluppano e avvolgono la struttura, conferendo morbidezza e comfort alla seduta.

Ne risulta un oggetto elegante e contemporaneo che diventa protagonista attorno al tavolo e anche in altri contesti domestici e non.

The chairs are defined by a solid wooden structure with variable sections, which winds round itself as if it were a ribbon, changing direction and perspective in a continually moving dynamic effect. The wooden structure is completed by and interacts with a tubular metal structure, with an intentionally very thin section, which recounts the play of opposites, a tale of solids and voids. The textile covering speaks the same language with a single large twist brought to the extreme synthesis, a weft and a warp of only two fabric or leather ribbons that extend and wrap around the structure, making the seat soft and comfortable.

The result is an elegant, contemporary object that becomes the star around the table and also in other domestic and non-domestic contexts.

BON TON



BON TON

BALDESSARI E BALDESSARI



Poltroncina. Struttura in metallo, finitura canna di fucile spazzolato manualmente, schienale, braccioli e gambe anteriori in massello di frassino tornito e laccato a poro aperto in colore blu. Seduta imbottita e rivestita in tessuto ottenuta da due teli che si intrecciano.

Armchair. Metal structure, hand brushed gunmetal finish, the backrest and rear legs made of turned solid ash and open pore lacquered, blue colour. Padded seat covered in fabric made from two sheets that are intertwined.

**BALDESSARI
E BALDESSARI**

architetti e designers

Studio di architettura e design fondato da Giulio, Paolo e Michela Baldessari è un sodalizio professionale attivo nel campo dell'architettura, industrial e visual design, e architettura d'interni.

Opera con più gruppi di lavoro al proprio interno e con un fitto network di consulenti esterni. Cura allestimenti di mostre in Italia e all'estero. Sviluppa attività di ricerca e partecipa a concorsi ed esposizioni.

Ha in corso progettazioni pubbliche e private nel settore residenziale, direzionale ed industriale, restauri di palazzi storici e d'epoca e progetti d'architettura d'interni, oltre alla collaborazione con aziende nel settore del design.

The architecture and design studio founded by Giulio, Paolo and Michela Baldessari is a professional partnership active in the field of architecture, industrial and visual design, and interior design.

It has several in-house workgroups and collaborates with an extensive network of external consultants. It has taken care of exhibitions in Italy and abroad. It develops research activities and participates in competitions and exhibitions.

It is currently undertaking public and private projects in the residential, corporate and industrial sectors, restoring historic and period buildings and interior design projects, in addition to collaborating with companies in the design sector.



BON TON

BALDESSARI E BALDESSARI

Sedia. Struttura in metallo, finitura canna di fucile spazzolato manualmente, schienale e gambe posteriori in massello di frassino tornito e laccato a poro aperto in colore blu. Seduta imbottita e rivestita in tessuto ottenuta da due teli che si intrecciano.

Chair. Metal structure, hand brushed gunmetal finish, the backrest and rear legs made of turned solid ash and lacquered open pore, blue colour.

Padded seat covered in fabric made from two sheets that are intertwined.





Nell'ambiente domestico e pubblico il divano accoglie un universo di relazioni: per questo deve sapersi "adattare" in modo mutevole mantenendo il proprio carattere e la propria identità. BLU enuncia in questo modo la sua personalità, offrendo, con l'essere profondo come il mare e come il cielo più intenso, una dimensione meditativa.

BLU nella versione aperta, offre una profondità di seduta maggiore ed un approccio più comodo e conviviale; nella versione chiusa i cuscini laterali, connessi allo schienale attraverso un dettaglio prezioso, si possono chiudere rivelando un nuovo suo modo d'essere. Con un movimento di elementi si svelano dettagli celati e una nuova inaspettata personalità: sensuale il legno massello libero dalle "ali" laterali, vivace la texture sul retro dello stesso, ridotta la profondità di seduta per una configurazione più formale.

Il brief di progetto è sottolineato da un attento uso di materiali naturali e materici: un frame in legno massello con giunti in ottone brunito abbraccia volumi in pelle, tessuto o velluto dalle dimensioni generose. BLU è nobile, viene da lontano, racchiude in sé l'attesa, una riflessione contemplativa e un'armoniosa tranquillità.

BLU

SELENE TUNESI

Divano due posti. Cuscino di seduta e schienale in poliuretano da blocco a portanze differenziate. Cuscini laterali uso bracciolo in piuma con anima in poliuretano. Struttura in legno laccato testurizzato opaco con masselli perimetrali in Noce Canaletto e giunzioni metalliche in finitura bronzo spazzolato.

Two-seater sofa. Seat cushion and backrest made of a block of polyurethane with different bearing capacities. Feather padded side cushions used as armrests with a polyurethane core. Matt lacquered textured wood structure with solid Canaletto Walnut frame and metallic joints with a brushed bronze finish.



In the domestic and public setting the sofa has a universe of relationships: and for this reason it has to be able to “adapt” in a changing manner while maintaining its character and identity. In this way BLU declares its personality, providing, like the depth of the sea and the intensity of the sky, a meditative dimension.

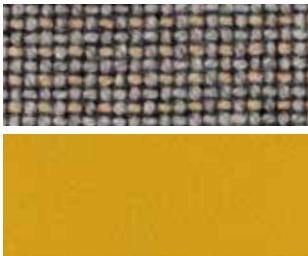
BLU in the open version, provides greater seat depth and a more comfortable and convivial approach; in the closed version the side cushions, connected to the backrest through an exquisite design detail, can be closed revealing its new way of being. With a movement of elements hidden details are revealed as is a new unexpected personality: the solid wood is sensual, free of the side “wings”, the texture on the back is rich, the seat depth is reduced for a more formal configuration.

The design brief is underlined by a careful use of natural materials and textures:

a solid wood frame with burnished brass joints embraces generously dimensioned leather, fabric or velvet. BLU is noble, coming from afar, embodying expectation, a contemplative reflection and a harmonious tranquillity.



Versione ADELE



Versione LIGHT



Versione NIAGARA



BLU





BLU

SELENE TUNESI

Selene Tunesi, nasce a Milano nel febbraio del 1983. Fortemente legato al Made in Italy il suo è un sensibile metodo di ricerca creativa per il progetto, opera con occhio estetico e funzionale, perseguendo un'attitudine vitale di continuo movimento come fonte di ispirazione e progettazione. Conseguita la Laurea Specialistica quinquennale in Product Design al Politecnico di Milano avvengono stimolanti collaborazioni lavorative su prodotti di arredamento, accessori tecnologici e fashion. Grande esperienza lavorativa in Olanda nello studio di Marcel Wanders dove sensibilizza la sua personale passione per una progettazione poetica e magica scoprendo la forza e gratificazione professionale del lavoro in un team progettuale dinamico ed internazionale.







BLU

Selene Tunesi was born in Milan in February 1983. Strongly connected to Made in Italy, creative project research method is sensitive, encompassing both aesthetics and functionality, pursuing a dynamic attitude of continual movement as a source of inspiration and design. After completing a five-year Bachelor Degree in Product Design at the Polytechnic of Milan, stimulating collaborations were undertaken on furnishing elements, technological accessories and fashion. Important work experience in Holland in the Marcel Wanders studio where she nurtured her personal passion for poetic and magical designing, discovering the strength and professional satisfaction of working in a dynamic and international design team.



“IL DONO PREZIOSO CHE MIO PAPÀ HA FATTO, CON LE SUE MANI, PER ME

QUANDO ERO PICCOLA, DIVENTA EREDITÀ AFFETTIVA ED ICONA DEL MIO LAVORO.”

ICONA ZARINA

CESARE CASSINA



ZARINA BABY

CESARE CASSINA

65



Il pezzo icona di Adele-C
nella dimensione originale,
quella realizzata da Cesare
Cassina con le sue mani per
Adele bambina.

The iconic piece of Adele-C
in its original size, first made
by Cesare Cassina with own
hands for Adele.

ZARINA BABY

“THE PRICELESS GIFT THAT MY FATHER MADE FOR ME WITH HIS OWN HANDS WHEN



CESARE CASSINA

Cesare Cassina - Imprenditore italiano (Meda 1909 - Carimate 1979).

Ha fondato nel 1927 con il fratello Umberto (1910-1992) un'azienda artigianale produttrice di mobili, diventata nel tempo di grande prestigio grazie anche alla collaborazione di importanti architetti e designer italiani (come G. Ponti, T. Scarpa, V. Magistretti). Sperimentatore e ricercatore aperto e innovativo, tra il 1947 e il 1952 produsse gli arredi per le navi Andrea Doria, Raffaello e Michelangelo. Nel 1965 cominciò a realizzare con successo la Collezione dei maestri, che riproduceva modelli di architetti celebri come Le Corbusier (ad esempio la elegante Chaise-longue).

(Meda, 1909-1979) Cesare Cassina is a pioneer of Italian design in the furniture industry and enlightened entrepreneur, an international leader in the production of chairs, armchairs and sofas. He founded in 1927 with his brother Umberto, a craft furniture manufacturer, became in time of great prestige thanks to the cooperation of Italian architects and designers. In 1965 he began to realize with success the Collection of Masters, which reproduced models of famous architects like Le Corbusier.

WAS SMALL HAS BECOME A BELOVED INHERITANCE AND THE ICON OF MY WORK.”



Fusto in legno con
imbottitura in poliuretano
a densità differenziate,
cuscino di seduta
indeformabile in piuma
d'oca con inserto in
poliuretano.

Wooden frame with
polyurethane padding
in differing densities,
crushproof goose down seat
cushion with a polyurethane
insert.



Poltroncina - Little armchair



Poltrona - Armchair



ZARINA

CESARE CASSINA



ZARINA

Fusto in legno con imbottitura in poliuretano a densità differenziate, cuscino di seduta indeformabile in piuma d'oca con inserto in poliuretano.

Wooden frame with polyurethane padding in differing densities, crushproof goose down seat cushion with a polyurethane insert.



Poltrona - Armchair





ZARINA DIVANO

Fusto in legno con imbottitura in poliuretano a densità differenziate, cuscino di seduta indeformabile in piuma d'oca con inserto in poliuretano.

Wooden frame with polyurethane padding in differing densities, crushproof goose down seat cushion with a polyurethane insert.





ZARINA POUF

Fusto in legno con imbottitura in poliuretano a densità differenziate, cuscino di seduta indeformabile in piuma d'oca con inserto in poliuretano.

Wooden frame with polyurethane padding in differing densities, crushproof goose down seat cushion with a polyurethane insert.



45

LA MIA ZARINA



Fusto in legno con imbottitura in poliuretano a densità differenziate, cuscino di seduta indeformabile in piuma d'oca con inserto in poliuretano. Lo schienale della poltrona viene personalizzato con la stampa di un'immagine fornita dal Cliente e rielaborata in chiave pop-art.

Wooden frame with polyurethane padding in differing densities, crushproof goose down seat cushion with a polyurethane insert. The back of the chair comes personalised with the print of an image provided by the customer, re-worked in a pop-art style.

Poltrona - Armchair

TT3

RON GILAD



TT3



Struttura in acciaio estruso a sezione quadrata mm.8x8, saldato e verniciato in due colori di campionario, dotata di piedini regolabili. Ripiani/vassoi in multistrato spessore mm.10, impiallacciati noce nazionale, con bordo perimetrale sagomato e fissati alla struttura tramite magneti al neodimio.

Made of extruded steel in 8x8 mm square sections welded and varnished in two sample colours, supplied with adjustable feet. Shelves / trays in 10 mm thick plywood, Italian walnut veneer with moulded perimeter edge that is fixed to the structure with neodymium magnets.





TT3



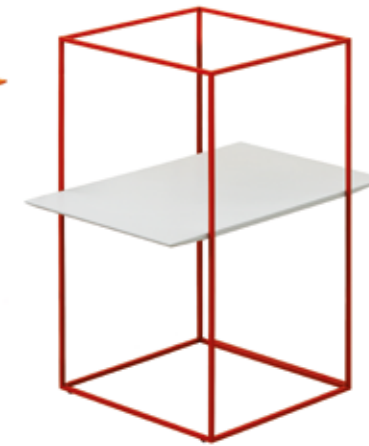
Libreria - Shelving system



TT
RON GILAD

Struttura in acciaio verniciato disponibile in quattro colori. La struttura per vassoio tondo ospita un ripiano mentre quella per vassoio rettangolare può accogliere fino a tre ripiani. Vassoi di forma rettangolare o tonda con bordo perimetrale sagomato, realizzati in Noce Nazionale oppure laccati opaco in colore arancio o grigio perla.

In painted steel, it is available in four colors. The structure hosting one round tray has one shelf while the structure hosting rectangular shelves has up to three shelves. Rectangular and round trays with moulded borders, in Italian walnut or opaque lacquered wood in orange or pearl grey.



**“IL NOME È L'ABBREVIAZIONE DI TRAY TABLE,
UN VASSOIO CHE DIVENTA TAVOLINO,
UNA SUPERFICIE ORIZZONTALE CHE SEMBRA VOLARE
ALL'INTERNO DI UNA GABBIA METALLICA.”**

*The name is an abbreviation of Tray Table, a tray
that becomes a small table, a horizontal surface
that seems to fly inside a metal cage.*



TT

Struttura in acciaio verniciato disponibile in quattro colori. Vassoio in legno di forma ovale o tonda con bordo perimetrale sagomato, realizzati in Noce Nazionale.

In painted steel, it is available in four colors. Oval and round wooden trays with moulded borders, in Italian walnut.



Tavolini - Small tables



THE ROUND TABLE

RON GILAD

Serie di tavoli con piano
cristallo extrachiaro spessore
15mm e basi in massello di
noce nazionale con dettagli
laccati opaco in colore rosso
o blu.

Dining tables with bases
made of solid Italian walnut
and details lacquered in
opaque red or blue. Top
in extra-clear glass 15mm
thickness.



THE ROUND TABLE

RON GILAD

Ron Gilad (Tel-Aviv, 1972) dopo undici anni trascorsi a New York, dal 2012 vive e lavora a Tel Aviv. Gli oggetti ibridi di Ron Gilad uniscono all'ingegno del materiale il gioco estetico, una deliziosa linea tra l'astratto e il funzionale. Le sue opere dialogano sul rapporto tra l'oggetto e la sua funzione, mettendo in discussione le nostre percezioni. Variando da una tantum a edizioni limitate ed a pezzi di produzione, le opere non hanno "scadenza" e risiedono in collezioni pubbliche e private in tutto il mondo. Gilad pone domande incessanti in forma tridimensionale e costruisce le risposte creando un'arena di dubbio fertile. Metaforicamente, Gilad è un linguista, che crea la propria lingua. Studia le origini delle "parole" e sviluppa nuovi "sinonimi".

Ron Gilad (Tel Aviv 1972) now lives and works in Tel-Aviv after spending 10 years in New York. Ron Gilad's hybrid objects combine material wit with aesthetic play. They sit on the fat, delicious line between the abstract and the functional. His works deal with the relationship between the object and its function, questioning our perceptions.

Varying from one-off to limited editions and production pieces, the works have no "expiration date" and reside in both public and private collections worldwide.

Gilad asks unceasing questions in 3D form and fabricates answers that create an arena for fertile doubt.

Metaphorically, Gilad is a linguist, creating his own language. He learns the origins of "words" and develops "synonyms".



“THE ROUND TABLE, OFFERTO NON SOLTANTO
NELLA VERSIONE ROTONDA,
SI ISPIRA ALLA LEGGENDA DEI CAVALIERI
DELLA TAVOLA ROTONDA DI RE ARTÙ,
IN QUANTO TUTTI COLORO CHE SI SEDEVANO
ATTORNO AD ESSA ERANO UGUALI.
I PIANI DI CRISTALLO CONSENTONO DI
MANGIARE COMODAMENTE,
MA NON SONO CERTO ADATTI ALLE GRANDI GESTA.”



THE ROUND TABLE



*“The Round Table, available not only in the round version,
relates to the grand ‘Arthurian Round Table’
where all of the guests were equals.
Its glass top is wide enough to allow for comfortable dining,
but not for opinionated grand gestures.”*

ARTHUR

RON GILAD

Serie di tavoli con piano
cristallo extrachiario
temperato spessore mm.12
e basi in massello di frassino
tinto nero.

Dining tables with bases
made of solid ash stained
in black. Top in extra-clear
tempered glass 12mm.
thickness.



Tavolo - Table

ARTHUR



**“ISPIRATO ALLA LEGGENDA DI RE ARTÙ,
LA PUREZZA DELLE LINEE E LA SCELTA RIGOROSA
DEI MATERIALI E DEI COLORI
SEMBRANO ESPRIMERE TUTTA LA COMPLESSITÀ
E LA RETTITUDINE DEL SOVRANO.”**

*“Inspired by King Arther’s legend, the purity of the lines and
the exact choice of materials and colors
seem to express all the complexity and the rectitude of the ruler.”*

14/28 CUP- BOARD

RON GILAD

14 Cupboard: Madia a giorno con struttura Noce Nazionale e ripiano laccato opaco.

14 Cupboard: Day cupboard in Italian walnut with lacquered opaque shelf.



14/28 CUP- BOARD

RON GILAD

28

28 Cupboard: Madia con vani a giorno e corpo centrale laccato e chiuso da ante battenti con apertura push&pull, appoggiato su ripiano in Noce Nazionale.

28 Cupboard: Cupboard with day compartments and varnished main portion closed by 'push & pull' doors, set on a shelf in Italian walnut.



56 DAY BED

RON GILAD







“Nel creare i pezzi per Adele-C, mi sono concesso la libertà di giocare con l’ironia e le proporzioni, pur mantenendo l’equilibrio tra l’utile e l’astratto. Come arrivare in cima alla scogliera, ma senza cadere giù. Ho cominciato la collezione “56” con due oggetti pratici: uno per il riposo e uno per il contenimento. Il punto di partenza era semplice: un morbido materasso e un contenitore di legno. Il mio compito era quello di portare ad un livello più alto il ruolo funzionale, sia letteralmente che concettualmente.”

“In creating the pieces for Adele-C, I allowed myself the freedom to play with irony and proportions, while maintaining the balance between the useful and the abstract. It is like getting to the top of the cliff, but without falling down. I started the collection “56” with two practical objects: one for relaxation, and one for containment. The starting point was simple: a soft mattress and a wooden container. My job was to take the functional role to a higher level, both literally and conceptually.”

Ron Gilad

56 DAY BED

RON GILAD

Seduta con imbottitura in poliuretano a portanza differenziata e rivestimento inamovibile. Sedie in miniature realizzate in acciaio modellato artigianalmente, saldato e verniciato, costituiscono i piedi della seduta.

Polyurethane padded seat for differing loads, with non-removable cover. Little chair, made of steel and moulded by hand, welded and varnished, are used as the feet of the container.



56
DAY
BED



56 CABINET

RON GILAD

“Il passato è venuto in mio aiuto. Adattando la sedia Thonet n.14, restringendola e riproducendola in acciaio, ho ottenuto la stabilità necessaria alla sua funzione di sostegno, ma destinandola ad altri componenti anziché al nostro fondoschiena. I dettagli della costruzione nel materasso e nella credenza contengono anche un'estensione dell'assurdità: il materasso evita il cliché di diventare un oggetto zen grazie al suo unico bottone centrale (riferimento alla tecnica francese del “capitonnage”), mentre gli sportelli in legno della credenza si aprono per rivelare la sorpresa dell'interno laccato blu e dei ripiani semi fluttuanti.”

“The past came to my aid. Adapting the chair Thonet 14, restricting it and reproducing it in steel, I got the stability necessary for its support function, but assigning it to other components rather than to our buttocks. The details of the construction in the mattress and in the sideboard also contain an extension of the absurdity: the mattress avoids the cliché of becoming a Zen object thanks to its unique central button (a reference to the French “capitonnage” technique), while the wooden doors of the cupboard open to reveal the surprising blue lacquered interior and semi-floating shelves. “

Ron Gilad

Contentore - Cabinet





Contenitore realizzato in noce nazionale con interno e ripiani, sagomati sul bordo perimetrale, laccati opaco blu. L'interno è attrezzato con un ripiano fisso e tre ripiani spostabili, le ante si aprono con sistema "push&pull". Sedie in miniature realizzate in acciaio modellato artigianalmente, saldato e verniciato, costituiscono i piedi del contenitore.

Container made of Italian walnut with interior and shelves, moulded perimeter edge, lacquered in blue matte. Inside there is a fixed shelf and three adjustable shelves, the doors open with a "push&pull" system. Little chair, made of steel and moulded by hand, welded and varnished, are used as the feet of the container.

56 CABINET



JACKSON & JANET

MILTOS MANETAS

Terracotta foggata al tornio, decorata a terzo fuoco con colori ingobbiati sotto-vetrina. Temperatura di cottura 980°C. Serie numerata da 1 a 99.

Terracotta vases turned on the lathe. Decorated at the third firing with engobe colours under vitrification. Kiln temperature: 1800°F. Numbered series from 1 to 99.

MILTOS MANETAS

È un pittore ed artista multimediale. Nato ad Atene nel 1964, vive tra Los Angeles e Londra. Ha frequentato l'Accademia di Belle Arti di Brera, a Milano, dove ha iniziato la sua carriera negli anni ottanta con una personale presso la Galleria Fac-Simile. La sua opera è stata esposta dalle più importanti gallerie, fondazioni e musei del mondo (Gagosian Gallery, Yvon Lambert Gallery, Fondation Cartier, P.S.1. MoMA, Biennale di Venezia), e presente in collezioni pubbliche e private.

Miltos Manetas, born in Athens in 1964, is a painter and multimedia artist. He attended the Fine Arts Academy of Brera, in Milan, where he began his career in the 1980s with a personal exhibit at the Fac-simile Gallery. His work has been displayed in some of the world's most prestigious galleries, foundations and museums, including the Gagosian and Yvon Lambert galleries, the Fondation Cartier, the MoMA PS1 and Venice Biennale, and is present in distinguished private collections.



JACKSON & JANET

L'artista greco Miltos Manetas ha concettualmente allargato i confini di proprietà della tecnica del dripping traducendola in un'applicazione web sul sito www.jacksonpollock.org. Nell'epoca di internet, il lavoro di Manetas fa riflettere sulla cultura come risorsa aperta, che incrocia continuamente ambiti commerciali e nicchie di ricerca e che identifica l'arte come espressione della potenziale connettività tra persone, idee, stili e intuizioni. Per Adele-C Miltos Manetas ha ideato i due vasi che saranno prodotti in una serie numerata di 99 esemplari, ciascuno nella propria identità di forma e di composizione di colori, come parte del progetto "Pollock": quadri virtuali realizzati con un'applicazione che permette di ricreare la tecnica dripping del pittore americano Jackson Pollock.

The greek artist Miltos Manetas has conceptually broadened the boundaries of the dripping technique, translating it into a web application on www.jacksonpollock.org. In the age of internet, the work of Manetas reflects on culture as an open resource, which continually intersects commercial areas and research niches and identifies the art as an expression of potential connectivity between people, ideas, styles and insights. Working for Adele-C, Miltos Manetas designed two vases that will be produced in a numbered edition of 99 copies, each in its own form of identity and composition of colors, as part of the "Pollock" project: virtual paintings made with an application that recreates Jackson Pollock's dripping technique.



Il tavolo Meta - Fora nasce da una riflessione sul confine tra interno ed esterno, funzione ed evasione. È un dettaglio del progetto più complesso di una casa-cubo di legno sul mare per brevi permanenze. Mezza dentro e mezza fuori, la casa è contenuta da pareti in relazione costante con la natura, che separano dal fuori, ma aprono continuamente un possibilità di movimento e di accesso. Un omaggio a Joseph Beuys.

The table Meta - Fora was born from a reflection on the boundary between inside and outside, function and evasion. It is a detail of a more complex project of a wooden cube-house by the sea for short stays. Half in and half out, the house is contained by walls in constant relationship with nature, which separate it from the outside, but constantly open up a possibility of movement and access. A tribute to Joseph Beuys.

META- FORA

AGATA MONTI



Tavolo / Contenitore interparete
Table / Wall divider

AGATA MONTI

Agata Monti (Livorno, 1973) vive e lavora a Castiglioncello, Toscana. La sua ricerca tra arte e artigianato ha origine nella professione di maestro d'ascia. Il continuo rapporto con le problematiche che il mare sottopone ai progettisti di barche ha per lei aperto la strada ad una ricerca che si basa sull'essenzialità, il recupero e la poesia. Il suo lavoro è trasversale tra arte e design di oggetti d'uso. Gli oggetti di Agata Monti parlano dell'equilibrio e del bilico nel bordo tra le cose, un limite a volte superabile, comunque impercettibile, inventato, impenetrabile. Le sue creazioni parlano della possibilità di scelta e, nello stesso momento, dello spaesamento.

Agata Monti (Livorno, 1973) lives and works in Castiglioncello, Tuscany. Her research on art and craftsmanship is rooted in the tradition of shipbuilding carpentry. The constant challenges posed by the sea to boat engineers have led her along a research path based on minimalism, recovery and poetry. Her work approaches transversally the art and design of ordinary objects. Agata Monti's objects are about the balances and fine lines that exist between them, a limit that can sometimes be overstepped but remains imperceptible, invented, impenetrable.



Tavolo / Contenitore interparete
Table / Wall divider



Struttura in multistrato di okumè finito a olio naturale. Il tavolo scorre nell'interparete, attrezzata con ripiani e cassetti.

Multilayer okoume-wood structure with natural oil finish. The table slides into the wall divider, which also contains several shelves and drawers.



META-
FORA

Tavolo / Contenitore interparete
Table / Wall divider



VICTOR

MARIO AIRO'



Gambe in massello di acero e piano contenitore impiallacciato in bambù chiaro e scuro, apertura a ribalta che racchiude un ologramma. Ripiani a vassoi curvati a caldo. I vassoi e il piano a ribalta sono in bambù chiaro, la fascia perimetrale del piano è in bambù scuro.

Legs in solid maple wood and desktop case in veneered pale and dark bamboo, with drop-leaf flap containing a hologram. Tray-shaped heat-curved shelves. The trays and drop-leaf flap come in pale bamboo, with a dark bamboo strip around the edge of the table top.

Scrittorio - Writing desk







VICTOR



VICTOR



MARIO AIRO'

Mario Airò, (Pavia, 1961) vive e lavora a Milano. Ha al proprio attivo numerose esposizioni personali e collettive in Italia e all'estero. L'opera di Airò nasce da quello che l'artista definisce un "vagabondare", inteso come l'esperienza di qualcuno che si muove e parla attraverso le cose che incontra, evitando qualsiasi tipo di chiusura intellettuale e formale. Le sue opere nascono da una vasta gamma di riferimenti culturali che comprendono letteratura, cinema, storia dell'arte, e gli elementi della vita quotidiana, che si compongono in una rete di nuovi rapporti volutamente ambigui che invitano lo spettatore a guardare il mondo reale da una nuova prospettiva. La poetica di Airò, che mette in risalto la fecondazione incrociata formale e culturale, spesso include la musica come un elemento importante del lavoro.

Mario Airò (Pavia, 1961) lives and works in Milan. Mario Airò's work emerges from what the artist calls "a rambling," intended as the experience of one who moves and speaks through things encountered, avoiding any type of intellectual or formal closure. His works stem from a broad range of cultural references that include literature, film, art history, and elements of everyday life, which he composes into a network of new, intentionally ambiguous relationships that invite the viewer to look at the real world from a new perspective. Airò's poetics, which emphasize formal and cultural cross-fertilization, often include music as an important element of the work.



Scrittoio - Writing desk

VICTOR



Victor nasce dalla ricerca dell'artista Mario Airò, orientata ad aprire gli spazi mentali che oggetti e luoghi generano quotidianamente. Dopo diverse opere create intorno allo "studiolo" dell'umanista come scrigno di cultura e sogni, Airò realizza questa scrivania. Victor racchiude in sé la memoria dell'infanzia e del banco di scuola, il richiamo alla concentrazione, e la capacità di astrazione e dialogo con le proprie passioni. Al centro del tavolo si materializza una piccola magia: una sorta di ologramma che vuol dare fiducia a intuizione e incanto. Per Adele-C, Airò parte dal desiderio di unire la dimensione della concentrazione e del pensiero allo spazio domestico contemporaneo; pensa quindi alla scrivania come un oggetto visibile e presente, la cui personalità invita al sogno, al segreto, ai mille punti di vista che caratterizzano la profondità dello studio e della riflessione.

Victor was born from the research of Mario Airò, oriented to open the mental space that objects and places generate daily. After several works revolving around the a "humanist's study", viewed as a treasure-chest of culture and dreams, Airò created this desk. Victor embodies the memory of childhood and school desks, a reminder of the concentration and the ability of abstraction and dialogue with one's passions. At the center of the table, there is a bit of magic: a kind of hologram that calls up intuition and magic. For Adele-C, Airò begins with a desire to combine the size and concentration of thought with contemporary domestic space. Think of your desk as a visible and present object whose personality invites to the dream, the secret, the thousand points of view that characterize the depth of study and reflection.



**“IN-CANTO, QUASI UNA MAGIA.
IN-CANTO, DUE ALI CHE CONTENGONO QUATTRO VETRINE
IN DIALOGO CON L’ARCHITETTURA CHE LA CONTIENE
DIVENTA PARETE MOBILE, ESPOSITORE, ANGOLIERA, LIBRERIA.
INTANTO, SPOSTANDOSI E CAMBIANDO,
COME I NOSTRI UMORI E LE NOSTRE CASE,
PUÒ INDIFFERENTEMENTE STARE IN UN ANGOLO,
CONTRO UNA PARETE O NELLO SPAZIO IN PIENA LIBERTÀ.”**

“In-canto is almost magical.

*In-canto is composed of two wings with four glass cases connected to
the containing architecture that can become a mobile wall,
display case, corner cupboard and bookcase.*

*It can be moved and changed according to the mood and home and
can quite happily stand in one corner, against a wall or independently in any space.”*

INCANTO

MARCO FERRERI

*Mobile / angoliera
Furnishing element / Corner cupboard*

INCANTO



MARCO FERRERI

Marco Ferreri è nato il 26 febbraio 1958 a Imperia e si è laureato in architettura nel 1981 al Politecnico di Milano, città dove vive e lavora. E 'un creativo, in grado di competere con immutato entusiasmo tra design, architettura, arredamento, grafica, arte, performance, l'insegnamento. Il mantenimento di una forte coerenza con la sua poetica, ludica e strutturato. In bilico tra passato e presente, Marco Ferreri si posiziona come una cerniera a metà tra i grandi maestri del passato e le nuove generazioni che sono appassionati di tecnologia. I suoi esperimenti sono esposti alla Permanente Design Collection del Museum of Modern Art di New York e il Museo di Israele a Gerusalemme, nella collezione del Fondo Nazionale per l'Arte Contemporanea di Parigi e in collezioni private.

Marco Ferreri was born on February 26, 1958 in Imperia and graduated in architecture in 1981 at the Polytechnic of Milan, city where he lives and works. He's a creative, able to compete with undiminished enthusiasm between design, architecture, furniture, graphic design, art, performance, teaching. Maintaining a strong consistency with his poetic, playful and structured. In the balance between past and present, Marco Ferreri ranks as a hinge in the middle between the great masters of the past and the new generations who are passionate about technology. His experiments are exposed to the Permanent Design Collection of the Museum of Modern Art in New York and the Israel Museum in Jerusalem, in the Collection of the National Fund for Contemporary Art in Paris and in private collections.

*Mobile / angoli
Furnishing element / Corner cupboard*





INCANTO



Mobile / angoliera
Furnishing element / Corner cupboard



INCANTO

Struttura in multistrato marino impiallacciato betulla naturale nella parte interna e tinto all'acqua blu cobalto nella parte esterna. L'elemento metallico centrale, verniciato a polveri blu cobalto, rappresenta un segno grafico quando l'angoliera è chiusa a 90° e si svela completamente aprendola a 180°.

Made of marine plywood with natural birch veneer on the inside and painted in cobalt water blue on the outside. The central metallic element, varnished with cobalt blue powder, represents a graphic sign when the corner cupboard is closed at 90 ° and is revealed completely when opening it up to 180 °.





CHARMING

ARC-LAB



Struttura in legno con imbottitura in poliuretano espanso a densità differenziata, retro schienale in lino grezzo e cinghie elastiche, piedi in metallo verniciato.

Wooden structure with differentiated foam polyurethane stuffing. Chair back in coarse linen with elastic straps and painted metal feet.

DA UN DIZIONARIO DEI SINONIMI CHARMING È:
AFFASCINANTE, AMABILE, AMMALIANTE, ATTRAENTE,
AVVINCENTE, CARO, DELIZIOSO, GENTILE,
INCANTEVOLE, INTRIGANTE, LEGGIADRO, MAGICO,
PIACEVOLE, CONFORTEVOLE, ACCOGLIENTE, BELLO.
ECCO PERCHÉ QUESTO DIVANO SI CHIAMA CHARMING.

CHARMING



CHARMING

*Charming, in a dictionary of synonyms, means: fascinating, loveable, bewitching, attractive, dear, delightful, likeable, graceful, enchanting, intriguing, appealing, magical, pleasant, supernatural, alluring, absorbing, seducing, beautiful.
That is why this divan is called CHARMING.*



DIDIMO

ARC_LAB



Struttura in metallo con meccanismo di apertura tramite scivolamento della seduta e ribaltamento dello schienale che permette al divano di trasformarsi in un letto matrimoniale oppure in una grande seduta. Imbottitura in poliuretano espanso, rivestimento esterno in tessuto trapuntato amovibile, braccioli curvati laccati rosso cina e antracite opachi.

Metal structure with an opening mechanism that extends the seat and lowers the back. This transforms the divan into a double bed or a large seating area. Foam polyurethane interior, the outer covering is made of removable quilted fabric, while the curving arm rests are lacquered in opaque China-red and matte anthracite. n ultramarine blue water-coloured tabletop otherwise the basic structure and tabletop are available in various shades of opaque-lacquered grey.

Divano - Divan





DIDIMO

**“UN DIVANO, UN LETTO PER DUE PERSONE,
UN’ISOLA CHE PUÒ ACCOGLIERE MOLTI AMICI
CHE SI INCONTRANO PER FESTEGGIARE O STARE INSIEME.
LE TRE FUNZIONI, ETEROGENEE E PER NULLA COMPLEMENTARI,
NE FANNO UN MONDO.”**

*A divan, a bed for two people or an island that can host many friends
who meet to celebrate something or just be together.
As none of these three different functions complement each other,
they transform it into a whole world.*

ARC_LAB

Il luogo dove le intuizioni
e le idee prendono forma,
dimensione e funzionali-
tà attraverso il vissuto e la
sperimentazione di Adele
Cassina.

The place where the insights
and ideas take shape, size
and functionality through
the experience and the
trademark experimentation
of Adele Cassina.

PATRIZIA BERTOLINI

Patrizia Bertolini ha studiato Arte e si è diplomata in Design all'ISIA di Roma. Progetta mobili e complementi d'arredo collaborando con aziende del settore, si occupa di interior ed exhibit design. Ha esposto in diverse gallerie d'arte e design, ha partecipato a numerose manifestazioni culturali e fieristiche nazionali e internazionali. Ha vinto alcuni premi a concorsi nazionali e internazionali (t.a. 1° Young & Design 1997/1998, 1° Premio Morelato 2012), annovera numerosi riconoscimenti tra i quali la selezione al XIX ed al XXIV Premio Compasso d'Oro. Tra il 1989 e il 2001 ha collaborato con Christof Burtscher (Burtscher&Bertolini) concentrando studio e ricerca sulla tecnologia del legno applicata al design. Svolge attività didattica nell'ambito del design.

Patrizia Bertolini studied Art and graduated in Design from the ISIA of Rome. She designs furniture and interior accessories working with companies in this sector, and operates in interior and exhibit design. She exhibited in various art and design galleries, and participated in numerous national and international cultural events and trade shows. She won some national and international awards (t.a. 1° Young & Design 1997/1998, 1° Premio Morelato 2012), and many acknowledgements including the selection to the XIX and XXIV Premio Compasso d'Oro. Between 1989 and 2001 she cooperated with Christof Burtscher (Burtscher&Bertolini) focusing study and research efforts on wood technology applied to design. She conducts teaching activities within the design sector.

LINA

PATRIZIA BERTOLINI

“LINA È UNA SEDIA DI LEGNO CHE HA DEI RAMI CHE PARTONO DALLE GAMBE CHE SOSTENGONO DEI BRACCIOLI CHE SOSTENGONO LE BRACCIA E LA SCHIENA CHE SOSTIENE IL CUORE E LA TESTA.”

Lina is a wooden chair with branches stemming from the legs that support the arms and back, which supports the heart and head.”





Sedia con braccioli.
Realizzata interamente in
massello di frassino naturale
o tinto nero. La versione
in frassino tinto nero è
disponibile anche con sedile
imbottito e rivestito in pelle
nera tinta all'anilina.

Chair with armrests made
entirely of solid ash, natural
or stained black. The
version in black ash is also
available with upholstered
seat covered by black aniline
leather.

TECNICO

I colori riprodotti in queste pagine sono indicativi; per colori e tipologie di materiali si intendono quelli presenti a campionario.

Le finiture ed i colori sono soltanto indicativi non essendo possibile tecnicamente assicurare la costanza di tinta a distanza di tempo.

ADELE-C si riserva la facoltà di modificare, in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche e le misure dei modelli illustrati nel presente catalogo.

Le misure sono in cm.

The colours shown in the following pages could not match precisely the current colours collection. The finishings and colours are only indicative as it is not technically possible to ensure total colour stability over long periods.

ADELE-C reserves the right to change, at any time and without prior warning, the technical specifications, including modifications of sizes, of any product illustrated in this catalogue. The measures are in cm.

14/28 CUPBOARD RON GILAD

Contenitore

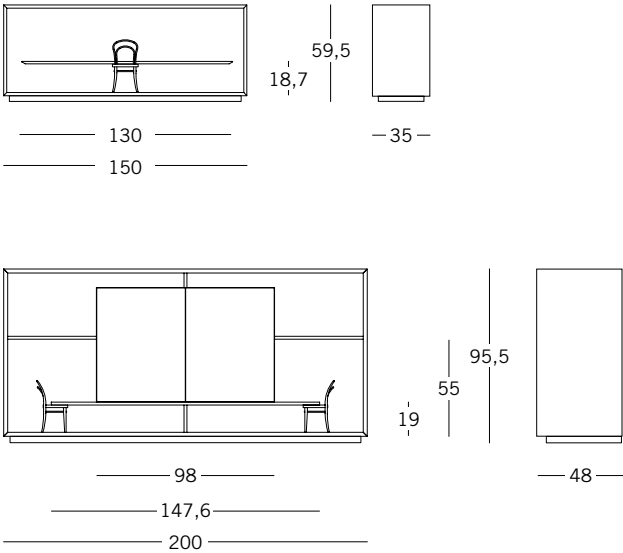
Cupboard 14: Madia a giorno con struttura Noce Nazionale e ripiano laccato opaco.

Cupboard 28: Madia con vani a giorno e corpo centrale laccato e chiuso da ante battenti con apertura push&pull, appoggiato su ripiano in Noce Nazionale.

Cupboard

Cupboard 14: Day cupboard in Italian walnut with lacquered opaque shelf.

Cupboard 28: Cupboard with day compartments and varnished main portion closed by 'push & pull' doors, set on a shelf in Italian walnut.



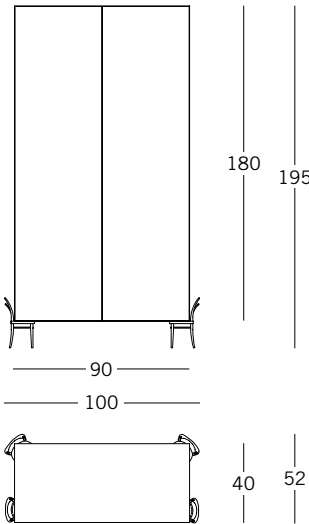
56 CABINET RON GILAD

Armadio

Contenitore realizzato in noce nazionale con interno e ripiani, sagomati sul bordo perimetrale, laccati opaco blu. L'interno è attrezzato con un ripiano fisso e tre ripiani spostabili, le ante si aprono con sistema "push&pull". Sedie in miniature realizzate in acciaio modellato artigianalmente, saldato e verniciato, costituiscono i piedi del contenitore.

Cabinet

Container made of Italian walnut with interior and shelves, moulded perimeter edge, lacquered in blue matte. Inside there is a fixed shelf and three adjustable shelves, the doors open with a "push&pull" system. Little chair, made of steel and moulded by hand, welded and varnished, are used as the feet of the container.



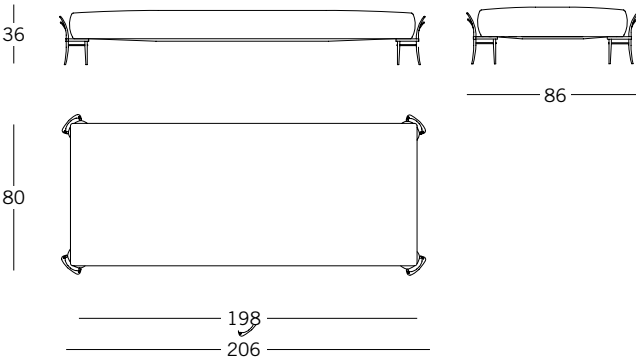
56 DAY BED RON GILAD

Letto

Seduta con imbottitura in poliuretano a portanza differenziata e rivestimento inamovibile. Sedie in miniature realizzate in acciaio modellato artigianalmente, saldato e verniciato, costituiscono i piedi della seduta.

Day-bed

Polyurethane padded seat for differing loads, with non-removable cover. Little chair, made of steel and moulded by hand, welded and varnished, are used as the feet of the seat.



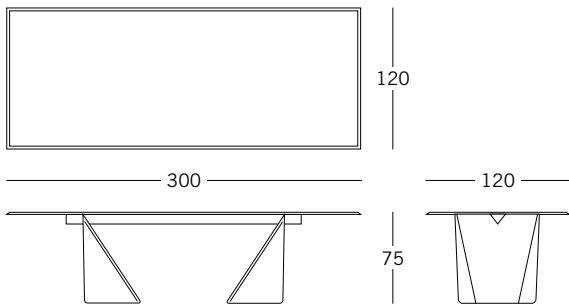
ARÆS ALESSANDRO ZAMBELLI

Tavolo

Basi in metallo piegato, con finitura colore canna di fucile spazzolata manualmente, unite ad incastro mediante una trave centrale. Piano spessore mm.40 con bordi sagomati a 45°, finitura Noce Canaletto impiallacciato ad intarsio.

Table

Folded metal bases, with hand brushed gunmetal colour finish, interlocked by means of a central beam. Surface thickness mm. 40 with profiled edges at 45°, Canaletto Walnut veneer inlay.



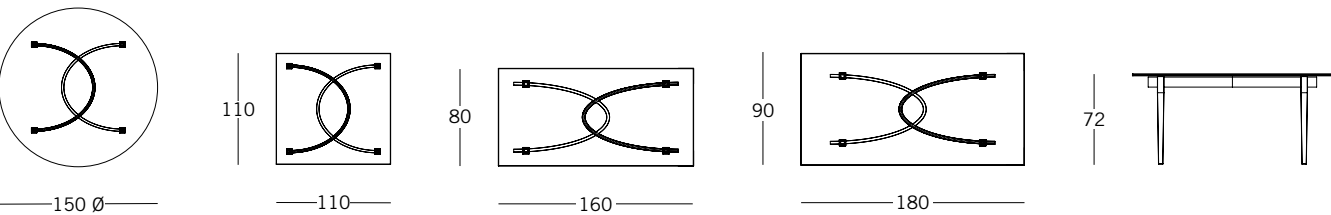
ARTHUR RON GILAD

Tavolo

Serie di tavoli con piano cristallo extrachiaro temperato spessore mm.12 e basi in massello di frassino tinto nero.

Table

Dining tables with bases made of solid ash stained in black. Top in extra-clear tempered glass 12mm. thickness.



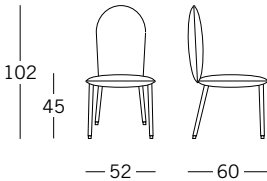
ATENA ALESSANDRO ZAMBELLI

Sedia

Struttura in metallo imbottita e rivestita in cuoio pieno fiore, con disegno inciso a laser sullo schienale. Gambe in massello tornito di Noce Canaletto.

Chair

Padded metal structure upholstered in full grain leather, with a laser engraved design on the backrest. Legs made of turned solid Canaletto Walnut.

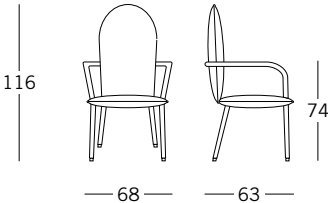


Poltroncina

Struttura in metallo imbottita e rivestita in cuoio pieno fiore, con disegno inciso a laser sullo schienale. Gambe e braccioli in massello tornito di Noce Canaletto.

Armchair

Padded metal structure upholstered in full grain leather, with a laser engraved design on the backrest. Legs and armrests made of turned solid Canaletto Walnut.



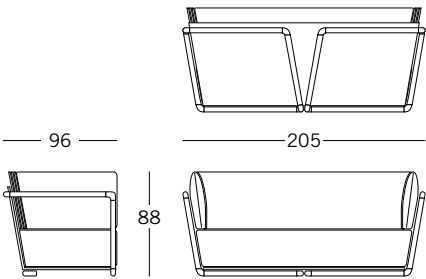
BLU
SELENE TUNESI

Divano

Divano due posti. Cuscino di seduta e schienale in poliuretano da blocco a portanze differenziate. Cuscini laterali uso bracciolo in piuma con anima in poliuretano. Struttura in legno laccato testurizzato opaco con masselli perimetrali in Noce Canaletto e giunzioni metalliche in finitura bronzo spazzolato manualmente.

Sofa

Two-seater sofa. Seat cushion and backrest made of a block of polyurethane with different bearing capacities. Feather padded side cushions used as armrests with a polyurethane core. Matt lacquered textured wood structure with solid Canaletto Walnut frame and metallic joints with a brushed bronze finish hand brushed.



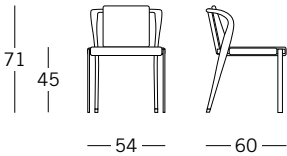
BON TON
BALDESSARI E BALDESSARI

Sedia

Struttura in metallo, finitura canna di fucile spazzolato manualmente, schienale e gambe posteriori in massello di frassino tornito e laccato a poro aperto in colore blu. Seduta imbottita e rivestita in tessuto ottenuta da due teli che si intrecciano.

Chair

Metal structure, hand brushed gunmetal finish, the backrest and rear legs made of turned solid ash and lacquered open pore, blue colour. Padded seat covered in fabric made from two sheets that are intertwined.

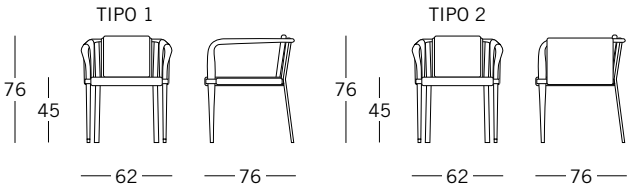


Poltroncina

Struttura in metallo, finitura canna di fucile spazzolato manualmente, schienale, braccioli e gambe anteriori in massello di frassino tornito e laccato a poro aperto in colore blu. Seduta imbottita e rivestita in tessuto ottenuta da due teli che si intrecciano.

Armchair

Metal structure, hand brushed gunmetal finish, the backrest and rear legs made of turned solid ash and open pore lacquered, blue colour. Padded seat covered in fabric made from two sheets that are intertwined.



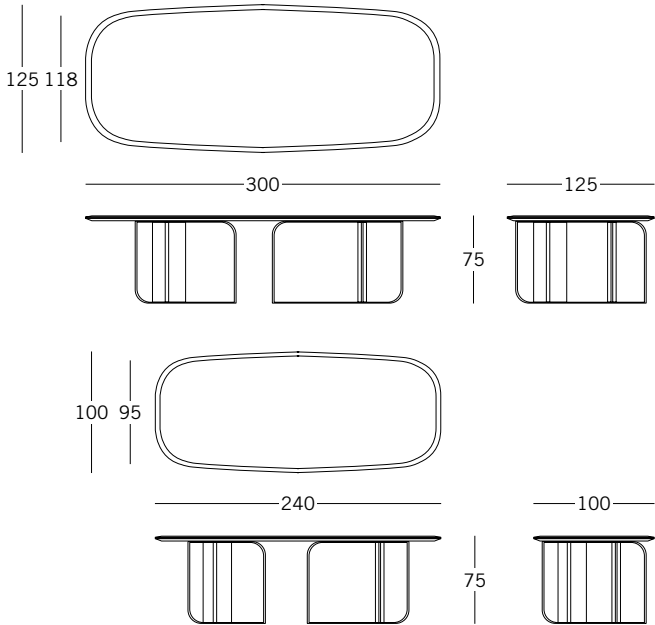
BON TON
BALDESSARI E BALDESSARI

Tavolo

Base realizzata con tubolari di acciaio curvati e con finitura canna di fucile spazzolata manualmente. Piano spessore mm.40 realizzato in multistrati di betulla placcato frassino laccato a poro aperto in colore blu oppure con finitura testurizzata opaco anti-graffio in due colori di campionario

Table

Base made of curved tubular steel and hand brushed gunmetal finish. Top 40 mm thickness made of birch plywood plated open pore lacquered ash in blue colour or textured anti-scratch matte finish in two sample colours



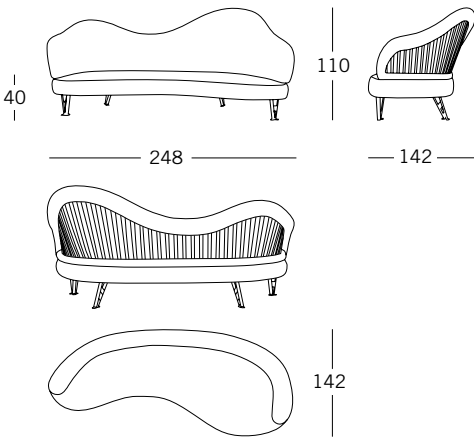
CHARMING
ARC-LAB

Divano

Struttura in legno con imbottitura in poliuretano espanso a densità differenziata, retro schienale in lino grezzo e cinghie elastiche, piedi in metallo verniciato.

Divan

Wooden structure with differentiated foam polyurethane stuffing. Chair back in coarse linen with elastic straps and painted metal feet.



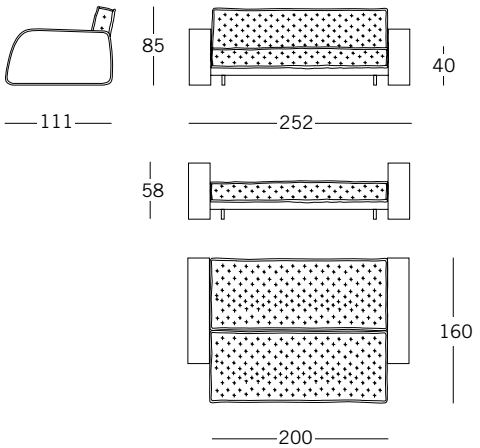
DIDIMO
ARC_LAB

Divano

Struttura in metallo con meccanismo di apertura tramite scivolamento della seduta e ribaltamento dello schienale che permette al divano di trasformarsi in un letto matrimoniale oppure in una grande seduta. Imbottitura in poliuretano espanso, rivestimento esterno in tessuto trapuntato amovibile, braccioli curvati laccati rosso cina e antracite opachi.

Divan

Metal structure with an opening mechanism that extends the seat and lowers the back. This transforms the divan into a double bed or a large seating area. Foam polyurethane interior, the outer covering is made of removable quilted fabric, while the curving arm rests are lacquered in opaque China-red and matte anthracite.



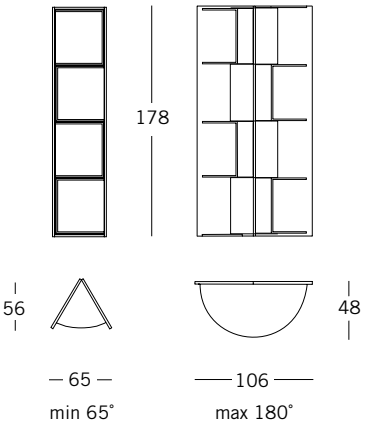
INCANTO
MARCO FERRERI

Mobile / angoliera

Struttura in multistrato marino impiallacciato betulla naturale nella parte interna e tinto all'acqua blu cobalto nella parte esterna. L'elemento metallico centrale, verniciato a polveri blu cobalto, rappresenta un segno grafico quando l'angoliera è chiusa a 90° e si svela completamente aprendola a 180°.

Furnishing element / Corner cupboard

Made of marine plywood with natural birch veneer on the inside and painted in cobalt water blue on the outside. The central metallic element, varnished with cobalt blue powder, represents a graphic sign when the corner cupboard is closed at 90° and is revealed completely when opening it up to 180°.



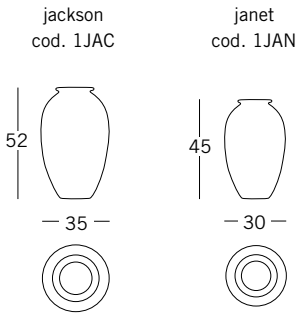
JACKSON
& JANET
MILTOS MANETAS

Vasi

Terracotta foggiate al tornio, decorata a terzo fuoco con colori ingobbati sotto-vetrina. Temperatura di cottura 980°C. Serie numerata da 1 a 99.

Vases

Terracotta vases turned on the lathe. Decorated at the third firing with engobe colours under vitrification. Kiln temperature: 1800°F. Numbered series from 1 to 99.



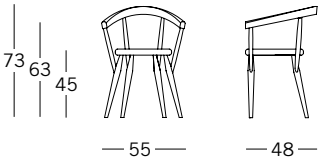
LINA
PATRIZIA BERTOLINI

Poltroncina

Sedia con braccioli. Realizzata interamente in massello di frassino naturale o tinto nero. La versione in frassino tinto nero è disponibile anche con sedile imbottito e rivestito in pelle nera tinta all'anilina.

Armchair

Chair with armrests made entirely of solid ash, natural or stained black. The version in black ash is also available with upholstered seat covered by black aniline leather.



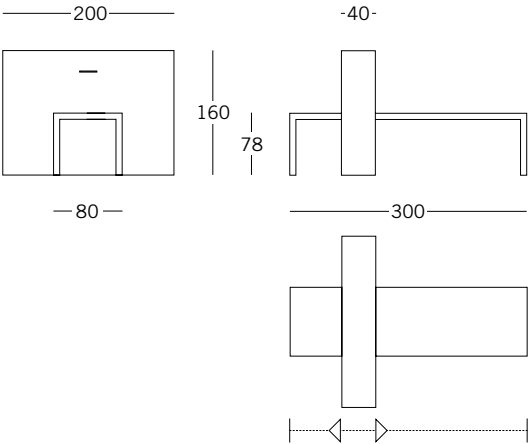
META-FORA
AGATA MONTI

Tavolo / Contenitore interparete

Struttura in multistrato di okumè finito a olio naturale. Il tavolo scorre nell'interparete, attrezzata con ripiani e cassetti.

Table / Wall divider

Multilayer okoume-wood structure with natural oil finish. The table slides into the wall divider, which also contains several shelves and drawers.



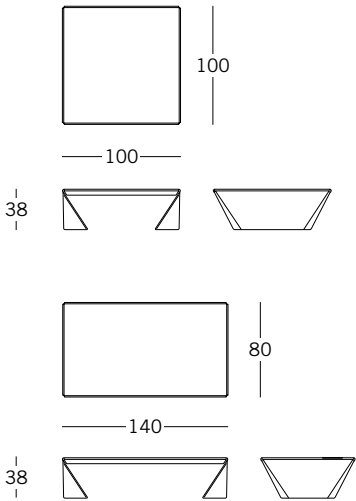
ORI
ALESSANDRO ZAMBELLI

Tavolino

Ottenuto tramite taglio laser e piegatura di foglio metallico con finitura bronzo o canna di fucile patinati e spazzolati manualmente.

Coffee-table

Obtained by means of laser cutting and bending of sheet metal with bronze or hand brushed gunmetal finish.



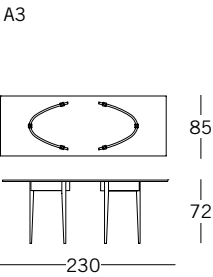
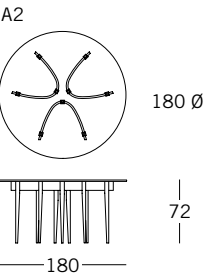
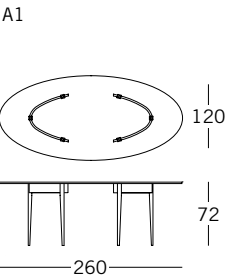
THE ROUND
TABLE
RON GILAD

Tavoli

Serie di tavoli con piano cristallo extrachiaro spessore 15mm e basi in massello di noce nazionale con dettagli laccati opaco in colore rosso o blu.

Tables

Dining tables with bases made of solid Italian walnut and details lacquered in opaque red or blue. Top in extra-clear glass 15mm thickness.



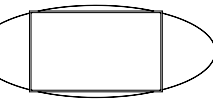
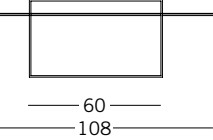
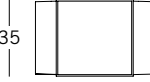
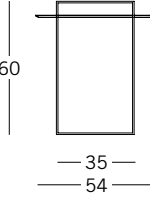
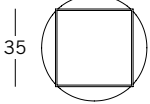
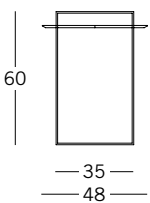
TT
RON GILAD

Tavolini

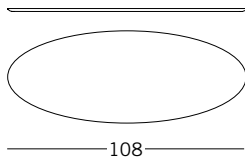
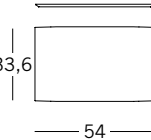
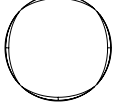
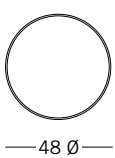
Struttura in acciaio estruso a sezione quadrata mm.7x7, saldato e verniciato in quattro colori. Vassoi con bordo perimetrale sagomato, realizzati in multistrato con finitura noce nazionale oppure laccati opaco da fissare alla struttura tramite magneti al neodimio. Le strutture per vassoi tondo e ovale ospitano un piano, la struttura per vassoio rettangolare può accogliere fino a tre ripiani.

Small tables

Extruded steel square section mm.7x7, welded and painted in four colors. Trays with shaped perimeter edge, made of plywood with walnut or matt lacquered finish fixed to the structure by neodymium magnets. The structures for round and oval trays accommodate one shelf. The structure for rectangular tray can hold up to three shelves.



Vassoio - Tray



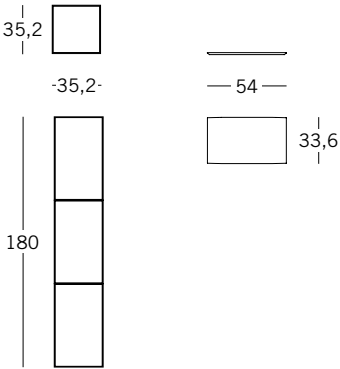
TT3
RON GILAD

Libreria

Struttura in acciaio estruso a sezione quadrata mm.8x8, saldato e verniciato in due colori di campionario, dotata di piedini regolabili. Ripiani/vassoi in multistrato spessore mm.10, impiallacciati noce nazionale, con bordo perimetrale sagomato e fissati alla struttura tramite magneti al neodimio.

Shelving system

Made of extruded steel in 8x8 mm square sections welded and varnished in two sample colours, supplied with adjustable feet. Shelves / trays in 10 mm thick plywood, Italian walnut veneer with moulded perimeter edge that is fixed to the structure with neodymium magnets.



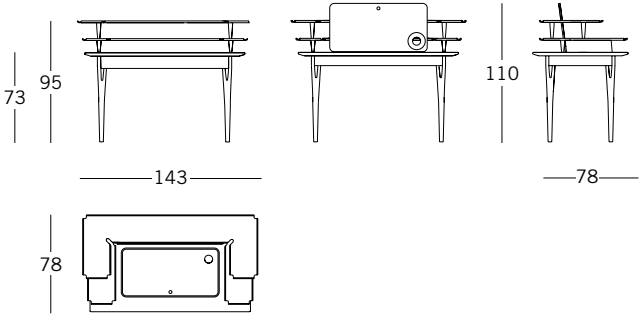
VICTOR
MARIO AIRO'

Scrittoio

Gambe in massello di acero e piano contenitore impiallacciato in bambù chiaro e scuro, apertura a ribalta che racchiude un ologramma. Ripiani a vassoi curvati a caldo. I vassoi e il piano a ribalta sono in bambù chiaro, la fascia perimetrale del piano è in bambù scuro.

Writing desk

Legs in solid maple wood and desktop case in veneered pale and dark bamboo, with drop-leaf flap containing a hologram. Tray-shaped heat-curved shelves. The trays and drop-leaf flap come in pale bamboo, with a dark bamboo strip around the edge of the table top.

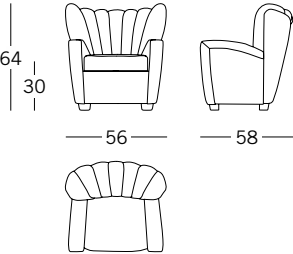


ZARINA
CESARE CASSINA

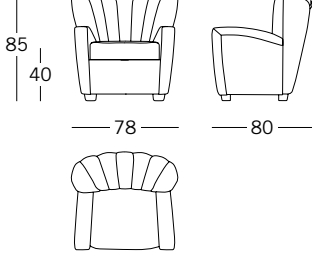
Fusto in legno con imbottitura in poliuretano a densità differenziate, cuscino di seduta indeformabile in piuma d'oca con inserto in poliuretano.

Wooden frame with polyurethane padding in differing densities, crushproof goose down seat cushion with a polyurethane insert.

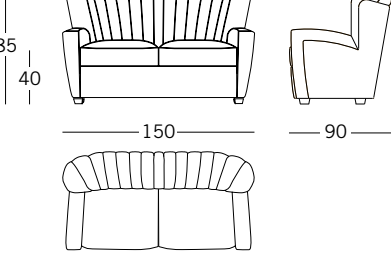
Baby poltroncina



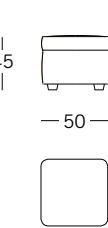
Poltrona



Divano



Pouf



SI RINGRAZIA / SPECIAL THANKS TO:

GHIDINI 1961
TESSILE OFFICINA di Cesare Agliati
ANGELA CAPUTI
LOCANDA DEL RE GUERRIERO / Castello di San Pietro in Cerro (PC)
GALLERIA BIFFI ARTE
ARCHIVIA
RG MANIA
MOHEBBAN

L'opera della foto di pag.112-113:
MEDITATION di Silvio Wolf - 2009-2011 - cm 90x90x10
c-print nera, Plexiglas su light-box retro-illuminante
(Galleria Biffi Arte di Piacenza, 2016)

The artwork at pag.112-113:
MEDITATION by Silvio Wolf - 2009-2011 - cm 90x90x10
black c-printface-mounted to Plexiglas on back lighting light box
(Galleria Biffi Arte di Piacenza, 2016)

Graphic designer:
MASSIMO ABBONDI

Photographer:
ALESSANDRO FERRARI
MAX ROMMEL

